

راهنمای منابع برای مهاجرین

برنامه‌ها و خدمات توسط



Alameda County
Social Services Agency

شرکای اجتماعی ارائه می‌گردد

موقعیت های دفتر ACSSA

ساعات کاری

از دوشنبه الی جمعه

از ساعت 8:30 صبح الی 5:00 عصر

Thomas L. Berkley Square (North Oakland)

2000 San Pablo Ave.

Oakland, CA 94612

مرکز شهر Eastmont مرکز خودکفایی

6955 Foothill Blvd., Suite 100

Oakland, CA 94605

مرکز خودکفایی کسب و کار

8477 Enterprise Way

Oakland, CA 94621

Gail Steele مرکز خدمات چندگان

24100 Amador St.

Hayward, CA 94544

Fremont دفتر

39155 Liberty St., Suite C330 Fremont, CA

94536

Livermore مرکز خودکفایی

2499 Constitution Drive

Livermore, CA 94551

وبسایت:

www.alamedacountysocialservices.org

مرکز تماس خدمات مشتریان:

(510) 263-2420 یا (888) 999-4772

211 کاونتی Alameda

برای معلومات رایگان و محرمانه و ارجاع به خدمات مسکن،

صحت و خدمات اجتماعی با شماره 1-2-1 به تماس شوید.

در 7 روز هفته بطور 24 ساعته قابل دسترس می‌باشد.

مطالب:

کمک غذا

2

کمک طبی

2

کمک نقدی

2

کمک اضطراری برای کرایه

2

خدمات وظیفه و کاریابی

4

خدمات پناهندگان و مهاجرین

6

خدمات بزرگسالان و سالمندان

7

خدمات اطفال و خانواده

8

بدون هزینه، آماده سازی مالیات

9

شرکای اجتماعی

11

11

مهم!

- اصول یا قوانین در مورد مزایای عمومی تغییر نکرده.
- معلومات ارائه شده به اداره خدمات اجتماعی کاونتی آلامدا (ACSSA) محرمانه است و فقط برای تعیین واجد شرایط بودن برای دریافت مزایا استفاده می‌گردد.
- در صورت نیاز افراد و خانواده‌ها می‌توانند، درخواست خود را برای دریافت مزایا و خدمات ادامه دهند.
- برای کمک در تکمیل نمودن درخواست‌ها برای برنامه‌ها و خدمات ACSSA به هیچ کس پول ندهید. ما اینجا هستیم تا به شما در درخواست کمک نمائیم!

کمک غذا

CalFresh (که قبلاً با نام کوپن غذا شناخته می‌شد) - کمک‌های تغذیوی می‌باشد

CalFresh ماهانه به افراد و خانواده‌های که عاید کم دارند کمک هزینه تغذیه برای خرید غذای سالم ارائه می‌دهد. مزایای CalFresh با استفاده از کارت EBT (انتقال مزایای الکترونیکی) قابل دسترس می‌باشند.

واجد شرایط بودن: شهروندان ایالات متحده و ساکنین دائمی قانونی.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

- بطور حضوری در هر دفتر ACSSA
- از طریق تلفون: 1-888-999-4772 یا 510-263-2420
- آنلاین: <https://benefitscal.com/>

خط کمکی انتقال الکترونیکی مزایا (EBT)

(اگر در استفاده کارت خود کدام مشکل دارید):
1-877-328-9677

برای معلومات بیشتر:

وبسایت:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Health-and-Food/CalFresh/index>

برنامه کمک غذایی ایالت کالیفرنیا (CFAP) - کمک تغذیوی

کمک‌های مالی ایالتی برای افرادی که تابعیت ندارند و واجد شرایط هستند و برای دریافت مزایای فدرال واجد شرایط نیستند تا مواد غذایی مغذی را خریداری نمایند.

واجد شرایط بودن: اکثریت مهاجرین - ساکنین دائمی قانونی درخواست CFAP همان روند درخواستی است که برای برنامه CalFresh استفاده می‌گردد.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

- بطور حضوری در هر دفتر ACSSA
- از طریق تلفون: 1-888-999-4772 یا 510-263-2420
- آنلاین: <https://benefitscal.com/>

برای معلومات بیشتر:

وبسایت:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Health-and-Food/CalFresh/index#eligibility>

کمک طر

Medi-Cal - دسترسی به مراقبت صحتی

پوشش صحتی رایگان یا کم‌هزینه برای اطفال، خانواده‌ها، سالمندان و افراد دارای معلولیت که عاید و منابع محدود دارند.

واجد شرایط بودن: ساکنین کالیفرنیا صرف نظر از وضعیت مهاجرت. (از جنوری سال 2026، افرادی که شهروند ایالات متحده یا مقیم دائم قانونی نیستند، فقط واجد شرایط ثبت نام در Medi-Cal بطور محدود یا با اندازه محدود خواهند بود.)

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

- بطور حضوری در هر دفتر ACSSA
- از طریق پست: با شماره 2420-263-510 یا 1-888-999-4772 (رایگان) برای درخواست فورم درخواست پستی Medi-Cal و بروشور راهنما به تماس شوید
- از طریق فکس: شما می‌توانید درخواست تکمیل‌شده‌ی Medi-Cal خود را به شماره 670-5095 (510) از طریق فکس ارسال نمایید.
- آنلاین: <https://benefitscal.com/> یا از طریق Covered ایالت کالیفرنیا در آدرس [CoveredCa.com](https://www.coveredca.com)

برای معلومات بیشتر:

وبسایت:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Health-and-Food/Medi-Cal/index>

کمک نقدی

کمک نقدی پناهندگان (RCA)

الی 4 ماه کمک نقدی برای افرادی که واجد شرایط بودن آنها پس از 5 می 2025 آغاز می‌شود، ارائه می‌نماید. یادداشت: افرادی که تاریخ شروع واجد شرایط بودن آنها قبل از 5 می 2025 باشد، می‌توانند تا 12 ماه کمک نقدی دریافت نمایند.

همچنان دریافت‌کنندگان RCA در یک برنامه اشتغال و آموزش ثبت نام می‌کنند تا به آنها در یافتن وظیفه کمک شود و خدمات حمایتی اضافی برای پناهندگان نیز به آنها ارائه می‌گردد.

اشتراک کنندگان ملزم به شرکت در خدمات اشتغال به عنوان شرط واجد شرایط بودن RCA هستند.

واجد شرایط بودن: پناهندگان، پناهجویان، افرادی که در شرق یا جنوب شرق آسیا متولد شده، قربانیان تایید شده قاچاق انسان، قربانیان قاچاق انسان، خشونت خانگی و سایر جرایم جدی و دارندگان ویزه ویژه مهاجرت برای افغانها و عراقی ها به طور بالقوه واجد شرایط RCA هستند.

دریافت‌کنندگان CalWORKs، مگر اینکه معاف باشند، ملزم به شرکت در فعالیت‌های رفاهی برای کار (WTW) یا اشتغال به مدت 20 ساعت در هفته برای خانواده‌های که یکی از والدین با طفل زیر

6 سال، 30 ساعت در هفته برای خانواده‌های یکی از والدین بدن طفل زیر 6 سال و 35 ساعت در هفته برای خانواده‌های که هر دو پدر و مادر در آن باشد.

واجد شرایط بودن: ساکنین ایالت کالیفرنیا که

- اتباع ایالات متحده هستند،
- افرادی که تبع نیستند، اما اقامت دائمی قانونی دارند،
- افرادی که تبع نیستند، اما واجد شرایط هستند یا
- قربانیان قاچاق انسانی، خشونت خانوادگی و سایر جرایم جدی.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

- بطور حضوری: در هر دفتر ACSSA
- تلفون: 1-888-999-4772 یا 263-510-2420
- پست: پست بکس 12941 Oakland, CA 94604
- فکس: 5095-670-510
- آنلین: <https://benefitscal.com/>

برای معلومات بیشتر:

وبسایت:

<https://www.alameda-county-social-services.org/our-services/Work-and-Money/CalWORKs/index>

CalWORKs یک برنامه قوی را آغاز مینماید

برنامه شروع قوی (SOSP) CalWORKs پشتیبانی، حمایت و فعالیت‌هایی را برای والدین ارائه می‌دهد تا از دسترسی به مراقبت‌های دوران بارداری و پس از زایمان، آموزش‌های گوناگون صحتی و فرزندپروری توسط یک نرس یا متخصص آموزش دیده پشتیبانی نمایند.

واجد شرایط بودن:

- عضوی از واحد کمک‌رسانی CalWORKs، یا مادر یا پدر/سرپرست برای قضایای که فقط مربوط طفل میباشد،
- شامل افراد دارای مجوز یا دارای محرومیت موقت و
- در حال حاضر باردار هستید یا والدین/سرپرست یک طفل با سن کمتر از 36 ماه هستید.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

- بطور حضوری: در هر دفتر ACSSA
- تلفون: 3072-667-510
- ایمیل: homevisiting@acgov.org

- خانواده در معرض خطر بی‌خانمانی یا بی‌ثباتی مسکن یا در حال حاضر بی‌خانمانی می‌باشد.
- متقاضی اصلی 18 سال یا بیشتر سن دارد.
- خانواده در 6 ماه گذشته با یک وضعیت اضطراری، بحرانی یا رویداد غیر منتظره مواجه بوده یا است که برای حفظ یا بهبود

• بطور حضوری در هر دفتر ACSSA

• خانواده‌هایی که طفل زیر 6 سال ندارند و 35 ساعت به ازای هر نفر

• از طریق تلفون: 1-888-999-4772 یا 263-510-2420

• آنلین: <https://benefitscal.com/>

• از طریق پست: شما می‌توانید درخواست خود را به آدرس پست

Boks ارسال کنید 12941, Oakland, CA 94604

برای معلومات بیشتر:

وبسایت:

<https://www.alameda-county-social-services.org/our-services/Immigrants-and-Refugees/RCA>

برنامه کمک نقدی برای مهاجرین (CAPI)

CAPI مزایایی را برای افراد قانونی که تبعه نیستند و نیاز مالی دارند و به دلیل وضعیت مهاجرت خود واجد شرایط دریافت عاید تأمین اجتماعی فدرال (SSI) نیستند، فراهم می‌سازد. واجد شرایط بودن به شرایط یک فرد ارتباط دارد.

واجد شرایط بودن: مهاجرین نابینا یا معلول در هر سنی یا سالمندان 65 سال و بالاتر

- که به دلیل حالت مهاجرتی خود واجد شرایط دریافت عاید تکمیلی تأمین اجتماعی/پرداخت تکمیلی ایالتی (SSI/SSP) نیستند و
- عاید محدود داشته باشد یا اصلاً عاید نداشته باشد، دارایی‌های مشترک شما در صورت مجرد بودن کمتر از \$2,000 و در صورت متأهل بودن حداکثر \$3,000 باشد.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

- بطور حضوری: در هر دفتر ACSSA
- تلفون: 1-888-999-4772 یا 263-510-2420
- پست: پست بکس 12941 Oakland, CA 94604
- فکس: 5095-670-510

برای معلومات بیشتر:

وبسایت:

<https://www.alameda-county-social-services.org/our-services/Immigrants-and-Refugees/CAPI>

CalWORKs (فرصت‌های کاری ایالت کالیفرنیا و مسئولیت‌ها در قبال اطفال)

به خانواده‌های واجد شرایطی که طفل (اطفال) در خانه دارند، بر اساس عاید فردی و خانوادگی، کمک‌های نقدی با محدودیت زمانی، وظیفه، خدمات حمایتی و/یا خدمات مربوط به بی‌خانمان‌ها ارائه می‌نماید.

برای معلومات بیشتر:

وبسایت:

<https://www.alameda-county-social-services.org/our-services/Work-and-Money/Other-Support/CalWORKs-starting-out-strong>

اقامت دائمی قانونی الزامی نمی‌باشد.

برای تأیید وضعیت واجد شرایط بودن هر خانواده و شرایط اضطراری، اسناد لازم خواهد بود. معیارهای واجد شرایط بودن را بر آورده کند یا تکمیل مراحل درخواست تضمین یا تعهدی برای دریافت کمک نمی‌باشد. با توجه به منابع محدود، کمک‌ها بر اساس بحران‌های مستند و مشکلات مالی اعطا می‌گردد. امکان دارد برنامه SoS نتواند تمام هزینه‌های یک خانواده را تحت پوشش قرار دهد.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

برای شروع درخواست SOS، فورم وب متقاضی را به صورت آنلاین در آدرس ذیل تکمیل نمایید:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Shelter-and-Housing/Other-Support/season-of-sharing>

CalWORKs برنامه پشتیبانی مسکن

برنامه پشتیبانی مسکن CalWORKs به خانواده‌های CalWORKs که مزایای CalWORKs دریافت می‌کنند و برای تهیه یا نگهداری مسکن دائمی به کمک نیاز دارند، کمک می‌نماید.

برخی از خدمات حمایتی ارائه شده شامل کمک در اجاره، مسیریابی مسکن، مدیریت قضیه، تضمینات امنیتی، پرداخت بل‌های آب و برق، هزینه‌های کوچ‌کشی، کمک در تهیه سرپناه موقت، خدمات حقوقی و اصلاح کریدت می‌باشد.

واجد شرایط بودن:

- یک قضیه فعال CalWORKs داشته باشید و
- محل سکونت ثابت یا دائمی نداشته باشید یا
- اطلاعیه تخلیه، که توسط محکمه صادر شده باشد، داشته باشید.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

خانواده‌ها باید توسط یک کارمند اجتماعی از سازمان خدمات اجتماعی کاوانتی Alameda به این برنامه معرفی شوند. برای صحبت با یک کارمند اجتماعی یا درخواست ارجاع از یک کارمند واجد شرایط یا مشاور کاریابی، به نزدیکترین دفتر

برنامه حمایت از مسکن پناهندگان (RHSP) مراجعه نمایید

در 12 ماه اول واجد شرایط بودن دفتر اسکان مجدد پناهندگان (ORR)، الی 12 ماه کمک هزینه مسکن ارائه می‌نماید. RHSP کمک‌های ذیل را ارائه می‌نماید:

- کمک هزینه اجاره الی 12 ماه
- کمک تضمین امنیتی
- کمک هزینه آب و برق الی 12 ماه، که هزینه ماهانه را تحت پوشش قرار می‌دهد

واجد شرایط بودن:

- افرادی که واجد شرایط بودن آنها برای ORR از اول اکتوبر 2024 یا بعد از آن شروع می‌گردد و
- ساکن کاوانتی Alameda باشد و
- در یکی از دسته‌های واجد شرایط ORR ذیل قرار بگیرد:

برنامه قرض با بودیجه کاوانتی، به بزرگسالان مجرد، زوج‌های متأهل بدون طفل تحت تکفل و افراد زیر سن قانونی که از قید سرپرستی آزاد شده‌اند، کمک نقدی ارائه می‌نماید.

همچنان امکان دارد متقاضیان و دریافت‌کنندگان GA واجد شرایط دریافت وظیفه اضافی، غذا و کمک‌های طبی باشند.

واجد شرایط بودن:

- اتباع ایالات متحده هستند،
- ساکنین دائمی قانونی،
- افراد تحت حمایت که تابعیت ندارد یا
- سایر افرادی که تابعیت ندارد نیز به طور احتمالی واجد شرایط هستند: اقامت دائمی قانونی یا اقامت دائمی در ایالات متحده تحت قانون (PRUCOL).

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

• بطور حضوری: در هر دفتر ACSSA

• آنلاین: <https://gaapp.alamedacountyca.gov/#/form>

• از طریق تلفون: 1-888-999-4772 یا 510-263-2420

• پست: پست بکس 12941 Oakland, CA 94604

• فکس: 510-670-5095

برای معلومات بیشتر:

وبسایت:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Work-and-Money/General-Assistance/index>

کمک اضطراری برای کرایه

فصل اشتراک گذاری

فصل اشتراک‌گذاری (SoS) کمک‌های اضطراری یک‌باره برای اسکان دائمی و نیازهای ضروری ساکنین کاوانتی آلامدا ارائه می‌نماید. هدف این برنامه کمک به خانواده‌های واجد شرایط برای بازیابی ثبات پس از تجربه یک وضعیت اضطراری پیش‌بینی نشده خارج از کنترل آنها می‌باشد.

واجد شرایط بودن:

- متقاضیان باید ساکن فعلی کاوانتی آلامدا باشند و بطور دوامدار 6 ماه یا بیشتر در آنجا زندگی کرده باشند.
- تمام بزرگسالان خانواده نباید در 5 سال گذشته از صندوق SoS کمک مالی دریافت نموده باشند.

با یک کارمند اجتماعی صحبت نمایید.

برای معلومات بیشتر:

وبسایت:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Shelter-and-Housing/CalWORKs-housing-assistance/index#housingsupport>

کمک هزینه مسکن برای اوکراینی‌ها (HAU)

برنامه HAU یک خدمت حمایتی است که کمک‌های مستقیم مسکن و خدمات رفاهی و سایر خدمات پشتیبانی را به خانواده‌های واجد شرایط ارائه می‌نماید:

از آن جمله:

- کمک کرایه
- کمک تضمین امنیتی
- کمک هزینه‌ها (بل آب و برق)
- د Light-Touch د قضی مدیریتی

واجد شرایط بودن:

اوکراینی‌ها که به دلایل بشردوستانه (UHP) و تحت برنامه اتحاد برای اوکراین بین 24 فبروری 2022 و 30 سپتمبر 2024 به قید وثیقه وارد ایالات متحده شده‌اند. در مردم واجد شرایط مشمول اوکراینی‌ها و سایر افراد غیر اوکراینی آواره از اوکراین می‌باشد.

درخواست‌ها الی 30 سپتمبر 2025 پذیرفته می‌شوند.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

با ارائه دهندگان خدمات ذیل از طریق شماره تلفن یا ایمیل به تماس شوید:

- اگر در شهرهای شمالی کاونتی Albany، Berkeley، Emeryville، Oakland، Alameda، Piedmont، San Leandro و San Lorenzo زندگی می‌کنید، با ما به تماس شوید:

توسعه جامعه خانوادگی Lao

تلفون: (510) 0086-694 یا (510) 8850-533

ایمیل: zthein@lafd.org

- اگر در شهرهای کاونتی جنوبی Hayward، Castro Valley، Ashland، Cherryland، Fairview، Dublin، Pleasanton، Livermore، Fremont، Union City و Newark زندگی می‌کنید، با ما به تماس شوید:

اتحاد برای سلامت جامعه (La Familia)

تلفون: (510) 9293-935

ایمیل: mamini@livelafamilia.org

خدمات کاریابی و وظیفه

رفاه برای کار (WTW)

برنامه رفاه برای کار، بخش وظیفه و آموزش برنامه CalWORKs است که وسایل را برای خوداتکایی از طریق وظیفه در اختیار اشتراک کنندگان قرار می‌دهد. خدماتی که ACSSA به دریافت‌کنندگان فعلی CalWORKs ارائه می‌دهد شامل آموزش شغلی و کاریابی، سازگاری اجتماعی، مدیریت قضیه، آموزش ابتدایی بزرگسالان / GED، آموزش و تحصیلات مسلکی، انگلیسی حرفی به عنوان زبان دوم (VESL) و خدمات حمایتی مانند مراقبت از طفل، حمل و نقل و هزینه‌های آموزش و پرورش می‌باشد.

- پناهندگانی که در 12 ماه اول واجد شرایط بودن شان در ORR، وضعیت پناهندگی دریافت نموده باشند.
- دارندگان ویزه ویزه مهاجرت (SIV) از عراق.
- پناهندگانی که به تاریخ 1 اکتوبر 2024 یا پس از آن پناهندگی دریافت می‌نمایند.
- متقاضیان کیوبایی/هایتی که اجازه ورود به ایالات متحده را دریافت نموده اند.
- افرادی که یکی از والدین شان از امریکا باشند.
- قربانیان قاچاق انسانی که از وزارت صحت و خدمات بشری ایالات متحده مجوز دریافت کرده‌اند.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

از طریق تلفون:

- (510) 452-8222 (کمیته بین المللی نجات (IRC) Oakland)
- (925) 927-2000 (خدمات خانواده و جامعه یهودی - East Bay (JFCS-EB)
- (408) 358-3636 (خدمات خانواده یهودی - Silicon Valley (JFS-SV)

واجد شرایط بودن:

- قادر به انجام دادن کار باشد
- دریافت CalFresh یا CalFresh انتقالی و عدم دریافت CalWORKs

این یک برنامه رضاکارانه می‌باشد.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

- دریافت‌کنندگان فعلی CalFresh می‌توانند در دفتر ACSSA یا با مسئول تخنیک خدمات واجد شرایط بودن خود مشورت کنند یا با شماره 2420-263-510 به تماس شوند.
- برای ارسال نمودن درخواست به CalFresh، به [صفحه 2](#) مراجعه نمایند
- برای درخواست کمک عمومی به [صفحه 4](#) مراجعه نمایند

برای معلومات بیشتر:

وبسایت:

<https://www.alameda-county-social-services.org/our-services/Work-and-Money/Other-Support/CalFresh-employment>

افراد برای اشتراک در WTW باید برای CalWORKs درخواست دهند یا در حال حاضر آن را دریافت نمایند.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

- برای درخواست CalWORKs، به دفتر **ACSSA** مراجعه نمایید یا بطور آنلاین: <http://benefitscal.com>
- دریافت کنندگان فعلی CalWORKs می توانند برای کسب معلومات در مورد WTW با مشاور تعیین شده وظیفه خود به تماس شوند

برای معلومات بیشتر:

وبسایت:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Work-and-Money/Employment-and-Training/Welfare-to-work>

برنامه وظایف و آموزش (CalFresh (CF E&T)

خدماتی که به اشتراک کنندگان واجد شرایط برای کمک به یافتن وظیفه ارائه می شود که شامل این موارد می باشد

- ارزیابی آزمایش
- ورکشاپ آموزشی وظیفه در مورد تهیه خلص سوانح و ارسال نمودن درخواست به وظیفه، مهارت های مصاحبه، نکاتی در مورد جستجوی کار و حفظ وظیفه
- کمک در جستجوی وظیفه و رهبری
- آموزش، تعلیمات مسلکی و آمادگی برای امتحان GED

همچنان اشتراک کنندگان می توانند از خدمات حمایتی و کمک در زمینه حمل و نقل، هزینه های کار یا آموزش، فیس، هزینه های امتحان، کتاب و لوازم مکتب بهره مند شوند.

- بکس دریافت مکاتبات صندوق های امانی یا دریافت مکاتبات در هر دفتر SSA موجود می باشد
- فکس 5095-670-510

برای بدست آوردن معلومات در مورد Cal-Learn

- با مشاور تعیین شده اشتغال خود به تماس شوید

برای معلومات بیشتر:

وبسایت:

<http://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Work-and-Money/Other-Support/CalLearn>

برنامه کاریابی و آموزش (SASYEP)

جوانان اشتراک کننده می توانند در یک وظیفه تابستانی 20 ساعته در هفته، فی ساعت 10 دالر عاید داشته باشند و حداکثر 150 ساعت تجربه کاری داشته باشند. علاوه بر این، اشتراک کنندگان می توانند برای رسیدگی به نیازهای آموزشی خود، فواید مالی دریافت نمایند. خدمات توسط هیئت توسعه نیروی کار کاونتی Alameda ارائه می گردد.

چگونگی استعلام:

Cal-Learn به زنان نوجوان باردار و والدینی که از طریق برنامه CalWORKs کمک نقدی دریافت می کنند، خدمت ارائه می نماید. این برنامه برای حمایت از والدین نوجوان طراحی شده است تا دیپلوم لیسه عالی یا GED خود را دریافت کنند و اولین قدم را برای رسیدن به اهداف آینده خود بردارند.

خدمات شامل مدیریت قضیه، مراقبت از اطفال و پشتیبانی حمل و نقل برای حضور در مکتب، منابع آموزشی و مشوق های مالی برای پیشرفت تحصیلی خوب و فارغ التحصیلی می گردد.

واجد شرایط بودن:

- زنان نوجوان باردار یا دارای طفل زیر 19 سال که مزایای CalWORKs دریافت می کند و فاقد دیپلوم لیسه عالی یا GED می باشد یا
- دریافت کننده CalWORKs با یک زن نوجوان باردار یا دارای طفل که قضیه اش با تشریحات بالا مطابقت دارد

برای اشتراک در Cal-Learn باید برای CalWORKs درخواست دهید یا در حال حاضر آن را دریافت نمایید.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

برای اشتراک در Cal-Learn باید برای CalWORKs درخواست دهید یا در حال حاضر آن را دریافت نمایید.

برای ارسال نمودن درخواست به CalWORKS:

- بطور حضوری در هر دفتر SSA
- آنلاین: <https://benefitscal.com/>
- از طریق تلفون با شماره (510) 3663-272 به تماس شوید
- پست . بکس 12941 Oakland, CA 94604
- بطور حضوری در هر دفتر SSA
- آنلاین: <https://benefitscal.com/>
- از طریق تلفون با شماره (510) 3663-272 به تماس شوید
- پست . بکس 12941 Oakland, CA 94604

وبسایت:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Immigrants-and-Refugees/RCA>
آنلاین از طریق <http://https://benefitscal.com/>

خدمات پناهندگان و مهاجرین

خدمات به پناهندگان سالمند (SOR)

فرصت هایی را برای پناهندگان مسن تر فراهم می سازد تا در مورد سیستم های آموزشی، حقوقی، صحت و صحت روانی امریکا معلومات بدست آورند. همچنان اشتراک کنندگان خدماتی از جمله آموزش زبان و شهروندی دریافت می کنند و از فعالیت های تفریحی و مشارکت در محافل مختلف اجتماعی بهره مند می شوند.

اداره توسعه کاریابی

اداره توسعه وظیفه ایالت کالیفرنیا (EDD) خدمات گوناگون در زمینه کاریابی ارائه می‌دهد، از آن جمله:

- ورکشاپ آموزشی جستجوی کار و نوشتن خلاص سوانح
- نمایشگاه‌های کاریابی، ارجاعات و آموزش
- بیمه بیکاری، مزایای معلولیت ایالتی و رخصتی خانوادگی با معاش برای کارگران واجد شرایط

برای معلومات بیشتر:

وبسایت: edd.ca.gov

خدمات کاریابی شخصی‌سازی شده برای اشتراک کنندگان با مهارت محدود انگلیسی (LEP)

شرکای اجتماعی ACSSA خدمات اشتغال و آموزش زبان انگلیسی مسلکی به عنوان زبان دوم (ES/VESL) را بطور ویژه برای اشتراک کنندگان با مهارت محدود و غیر مسلط به زبان انگلیسی (LEP) ارائه می‌نماید. هدف یافتن وظیفه و رسیدن به خودکفایی می‌باشد.

- افرادی که تمایل به درخواست کمک نقدی و CalFresh یا ثبت نام در LEP هستند، باید درخواست خود را به شرح ذیل ارسال نمایند:

استقلال و ادغام اجتماعی برای پناهندگان افغان که عمر شان زیاد است.

واجد شرایط بودن: اتباع افغان که 60 سال یا بیشتر از آن عمر دارد و در کاونتی Alameda مسکن گزین شده اند.

برای معلومات بیشتر:

• بطور حضوری: 1811 11th Avenue, Oakland, CA 94606

• از طریق تلفون: (510) 6863-830

• از طریق ایمیل: zarni@reftrans.org

• وبسایت: <https://reftrans.org/>

خدمات ادغام اجتماعی پناهندگان (SI)

این خدمات برای آن‌ده بزرگسالانی ساخته شده‌اند که با مشکلات سازگاری از نظر روانی، فکری، اجتماعی یا جسمی مواجه هستند. فعالیت‌ها با هدف کمک به پناهندگان برای درک چگونگی استفاده و توسعه مهارت‌های زندگی روزمره و مهارت‌های حل مشکل صورت می‌گیرد.

واجد شرایط بودن:

- باشندگان کاونتی Alameda و
- پناهندگان، پناهجویان، مهاجرین کیوبایی و اتباع هایتی، دارندگان ویزه مهاجرت خاص (SIV)، قربانیان قاچاق انسانی، خشونت خانوادگی یا سایر جرایم جدی و
- 18 تا 59 سال سن و

واجد شرایط بودن:

- پناهندگان 60 سال و بالاتر از آن و
 - ساکنین کاونتی Alameda و
 - واجد شرایط بودن برای مزایا و خدمات دفتر اسکان مجدد پناهندگان (ORR) و حداکثر 60 ماه در ایالات متحده اقامت داشته باشند (خدمات ارجاع، خدمات ترجمان و خدمات آمادگی برای شهروندی و تابعیت برای این پناهندگان پس از پنج سال نیز قابل دسترس است).
- برای معلومات بیشتر:

• بطور حضوری: 1811 11th Avenue, Oakland, CA 94606

• از طریق تلفون: (510) 6863-830

• از طریق ایمیل: zarni@reftrans.org

• وبسایت: <https://reftrans.org/>

خدمات افغان‌ها به پناهندگان مسن‌تر (ASOR)

خدمات حمایتی ویژه پناهندگان افغان (RSS) که به منظور افزایش دسترسی به خدمات متناسب با فرهنگ و ارتقاء رفاه ساخته شده اند،

www.ACILEP.org و ارجاعات ادارات همکار.

واجد شرایط بودن:

مهاجرین ساکن کاونتی Alameda با اولویت افراد کم‌عاید و افرادی که در معرض بیشترین خطر بازداشت یا اخراج هستند.

معلومات بیشتر:

• با خط تماس ACILEP زنگ بزنید: (510) 4011-241

• وبسایت: <https://www.acilep.org/>

همکاری دفاع از جابجایی کاونتی Alameda

خدمات نمایندگی حقوقی، آموزشی و پشتیبانی را به افراد مهاجر ارائه می‌دهد و از هماهنگی با شبکه مشارکت حقوقی و آموزشی مهاجرت کاونتی Alameda (ACILEP) و ادارات اجتماعی پشتیبانی می‌کند تا اطمینان حاصل شود که خانواده‌ها در طول روند قانونی از خدمات حمایتی بهره‌مند می‌شوند.

واجد شرایط بودن:

مهاجرین ساکن کاونتی Alameda که در مراحل اخراج خود با بازداشت و اخراج مواجه هستند.

معلومات بیشتر:

• از طریق ایمیل: info@ccijustice.org

• وبسایت: <https://www.ccijustice.org/>

خدمات بزرگسالان و سالمندان

خدمات محافظت از بزرگسالان (APS)

خدمات محافظت از بزرگسالان (APS) به گزارش‌های مربوط به سوءاستفاده (جسمی یا مالی) یا غفلت (از جمله غفلت از خود) ساکنان 60 سال به بالای کاونتی Alameda و بزرگسالان تحت تکفل بین 18-59 سال که به دلیل معلولیت جسمی یا روانی قادر به محافظت از منافع یا مراقبت از خود نیستند، پاسخ می‌دهد.

خدمات APS بدون توجه به عاید ارائه می‌شود و پذیرش خدمات رضاکارانه می‌باشد.

برای گزارش دادن سوء استفاده:

- به تماس شوید: 1-866-866-1 CALL-APS یا 1-866-866-1 CALL-APS
- آنلین: <https://reporttoaps.org/>

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

- تماس بگیرید: 1800-577-510
- بطور حضوری: لابی برای خدمات بزرگسالان و سالمندان (دوشنبه الی جمعه، 8:30 صبح الی 5:00 بعد از ظهر)
6955 Foothill Boulevard 1st floor - Suite 143
Oakland, CA 94605
- پست: 6955 Foothill Blvd., Suite 300, Oakland CA 94605
- فکس: 1803-577-510

خدمات اطفال و خانواده

بررسی سوءاستفاده و غفلت

خط ویژه واکنش اضطراری/طفل آزاری برای خدمات محافظت از اطفال کاونتی:

خط 24 ساعته: 1800-259-510

این خط تلفون به نیروهای انفاذ قانون، شفاخانه‌ها، خبرنگاران دارای مجوز و عموم مردم که برای گزارش طفل آزاری یا دریافت معلومات تماس می‌گیرند، پاسخ می‌دهد. همچنان این خط تلفون در مورد ارجاعات احتمالی مشاوره ارائه می‌دهد و معلومات را در مورد خدمات اجتماعی ارائه می‌دهد.

در جریان ساعات کاری (7:30 صبح تا 5:30 بعد از ظهر روزهای هفته)، ارجاعات به خطوط تلفون و گزارش‌های مربوط به اطفالی که ادعا می‌شود در معرض خطر سوءاستفاده، غفلت یا استثمار قرار دارند، توسط واحد سکریٹنگ واکنش اضطراری دریافت می‌گردد.

بعد از ساعات کاری (7:00 بعد از ظهر الی 7:00 صبح) و در آخر هفته‌ها/رخستی‌ها، تماس‌ها در واحد معلومات و ارجاع ادن (Eden I&R) دریافت شده و به کارمندان بعد از ساعات کاری ارجاع داده می‌شوند.

خدمات و منابع پیشگیری از طفل آزاری

تلاش‌های پیشگیرانه بر اساس نقاط قوت خانواده بنا می‌شوند. از

- در سایر برنامه‌های پشتیبانی پناهندگان - خدمات کاریابی/انگلیسی مسلکی به عنوان زبان دوم و برنامه‌های سازگاری اجتماعی (ES/VESL/SA) - ثبت‌نام نکرده باشید.

معلومات بیشتر:

- بطور حضوری: 1811 11th Avenue, Oakland, CA 94606
- از طریق تلفون: (510) 6863-830
- از طریق ایمیل: zarni@reftrans.org
- وبسایت: <https://reftrans.org/>

مشارکت حقوقی و آموزشی مهاجرت کاونتی Alameda (ACILEP)

از طریق یک خط تلفونی ویژه برای تأیید فعالیت‌های اداره مهاجرت و گمرک ایالات متحده ((ICE)، خدمات حقوقی مستقیم اضطراری و پیشگیرانه، آموزش و اطلاع‌رسانی در مورد حقوق خود و مشارکت رضاکارانه، از مهاجرین که در معرض خطر قریب‌الوقوع بازداشت و اخراج هستند، پشتیبانی می‌نماید.

اعضای جامعه از طریق خط تلفونی ویژه که از دوشنبه الی جمعه از ساعت 6 صبح الی 6 بعد از ظهر در دسترس است، از طریق ایمیل، ارجاع از طریق وبسایت به اداره منطقه‌ای سالمندان، به

خدمات ACILEP دسترسی خواهند داشت.

انجمن سالمندان آمریکا (AAA) با ادارات محلی همکاری می‌کند و مستقیماً از سالمندان و مراقبت‌کنندگان آنها برای پیشبرد مشارکت اجتماعی، صحت و رفاه حمایت می‌نماید. برنامه‌ها و خدمات با هدف جلوگیری از انزوا، بستری شدن زودهنگام در مراکز نگهداری، سوءاستفاده و پیامدهای منفی سلامتی برای سالمندان (60 سال یا بالاتر) ارائه می‌گردد.

در خدمات موارد ذیل شامل می‌باشد، اما محدود به آن نمی‌باشد: مراقبت روزانه از بزرگسالان، مدیریت قضیه، خدمات اجتماعی، آموزش پیشگیری از سوء استفاده از سالمندان، حمایت از مراقبت‌کنندگان خانواده، ارتقای سلامت، بیمه صحت، خدمات مشاوره و حمایت ((HICAP)، معلومات و کمک، خدمات حقوقی، برنامه‌های تغذیه، برنامه میانجیگری، کاریابی سالمندان، پیشگیری از آسیب‌های سالمندان.

معلومات بیشتر:

- با معلومات و کمک‌های سالمندان به تماس شوید 1-800-510-2020 یا 3530-577-510
- مراجعه کنید: seniorinfo.acgov.org
- وبسایت:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Seniors-and-Disabled/Area-Agency-on-Aging/Senior-Information-and-Assistance/Senior-Information-and-Assistance#resourceguides>

خدمات حمایتی در خانه

برنامه IHSS به سالمندان کم عاید، افراد نابینا یا دارای معلولیت کمک می‌کند تا بتوانند با خیال راحت در خانه‌های خود بمانند. IHSS خدمات را بر اساس توانایی مراجع در انجام فعالیت‌های روزانه ارائه می‌نماید. امکان

دارد خدمات شامل غذا دادن، حمام کردن، لباس پوشیدن، خانه‌داری، لباسشویی، خرید، تهیه غذا و نظافت، تنفس، مراقبت از روده و مثانه، همراهی تا محل قرار ملاقات‌های طبی، خدمات پارا میدیکل و نظارت حفاظتی باشد.

واجد شرایط بودن:

برای واجد شرایط بودن احتمالی برای IHSS، باید معیارهای ذیل را داشته باشید:

- بالای 65 سال سن داشته باشید، معلول و/یا نابینا باشید و
- دریافت پوشش کامل Medi-Cal و
- در محدوده کاونتی Alameda ساکن باشید و
- بدون کمک قادر به زندگی مصئون در خانه نیست.

همچنان برنامه‌های پیشگیری می‌توانند به والدین کمک کنند تا سایر نیازهای احتمالی خود را شناسایی کرده و در دریافت پشتیبانی بیشتر به آنها کمک نمایند.

شورای پیشگیری از طفل آزاری سازمانی است که در سال 1978 برای تقویت تلاش‌های مشارکتی در زمینه حفاظت از اطفال در کاونتی Alameda و تشویق توسعه و هماهنگی خدمات اطفال در سطح کاونتی تأسیس شد. این شامل شناسایی، گزارش، پیشگیری، مداخله، معالجه و آگاهی عمومی در مورد طفل آزاری و غفلت از اطفال می‌گردد.

اعضای شورا متشکل از افراد، ادارات و نهادهایی هستند که در زمینه طفل آزاری و غفلت از اطفال فعالیت دارند. این شورا در فعالیتهای متعددی که به پیشگیری از طفل آزاری کمک می‌کند، فعال می‌باشد.

برای بدست آوردن معلومات بیشتر، از وبسایت آنها در شورای پیشگیری از طفل آزاری کاونتی Alameda (<https://www.alamedacountycapc.com/>) دیدن نمایند.

یکجاشدن مجدد خانواده و نگهداری

هدف از پلان "یکجا شدن مجدد خانواده" (FR) پیوند مجدد طفل با والدینش در یک خانه مصئون، پایدار و حمایتی می‌باشد. تمام موارد FR شامل اطفالی است که از مراقبت و حضانت والدین خود محروم شده‌اند. خدماتی که برای کمک به اتحاد مجدد خانواده ارائه می‌شوند، برای دوره‌های زمانی مختلفی ارائه می‌شوند که توسط قوانین ایالتی و فدرال تعیین گردیده است.

خدمات نگهداری خانواده (FM) با خانواده‌هایی همکاری می‌کند که اطفالشان به دلیل سوءاستفاده یا غفلت، تحت تکفل محکمه قرار گرفته‌اند، اما تا زمانی که ارزیابی مداوم مصئونیت اجازه دهد، در خانه می‌مانند و خدمات ارائه می‌گردد. هدف، حفظ و تقویت خانواده در هر زمان ممکن می‌باشد.

پلان غیر رسمی حمایت از خانواده، مداخله‌ای غیر از محکمه برای خانواده‌هایی است که مایل به اشتراک در خدمات رضاکارانه و برنامه‌ای برای مدیریت غیر رسمی قضیه هستند.

برای معلومات بیشتر در مورد خدمات نگهداری یا حفظ خانواده، لطفاً به

طریق فعالیت‌های پیشگیرانه مانند آموزش والدین، بازدید از منزل و گروه‌های حمایتی والدین، بسیاری از خانواده‌ها می‌توانند حمایت لازم را برای کنار هم ماندن و مراقبت از طفلشان در خانه و جامعه خود دریابند. تلاش‌های پیشگیرانه به والدین کمک می‌کند تا مهارت‌های فرزندپروری خود را توسعه دهند، نیازهای عاطفی، جسمی و رشدی طفلشان را درک کرده و برآورده سازند.

خدمات سرپرستی

خویشاوندان و غیرخویشان می‌توانند قیم قانونی طفل تحت سرپرستی شوند.

واحد سرپرستی قانونی سازمان خدمات اجتماعی با سرپرستانی که در کاونتی Alameda ساکن هستند و خویشاوند نیستند و کمک مالی مراقبت از فرزندخوانده دریافت می‌کنند، همکاری می‌نماید.

کارمندان رفاه طفل با سرپرست و نوجوان در تماس هستند و حداقل سالی دو بار (هر 6 ماه یکبار) با آنها ملاقات می‌کنند و خدمات مدیریت قضیه را با تأکید بر ارجاع و مداخله ارائه می‌دهند.

برای معلومات بیشتر:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Youth/resource-families/tabs/legal-guardianship-adoption>

خدمات مراقبت از اطفال بی سرپرست

خدمات جابجایی، خدمات پاسخگو و جامعی را به اطفالی که نیاز به جابجایی خارج از خانه دارند، ارائه می‌نماید. اولین انتخاب برای هر طفل، اسکان در خانه یکی از اقوام حاضر و مایل به نگهداری می‌باشد.

واجد شرایط بودن برای مراقبت از اطفال تحت سرپرستی، واجد شرایط بودن اولیه و مداوم اطفال تحت مراقبت خارج از خانه را برای برنامه‌های Medi-Cal و کمک‌های مالی مانند کمک به خانواده‌های دارای اطفال تحت تکفل - مراقبت از اطفال تحت سرپرستی (AFDC-FC) تعیین می‌نماید.

خط معلومات مراقبت فرزندخواندگی:

510-268-2500

مراقبت کنندگان و ارائه دهندگان فعلی می‌توانند در مورد سوالات مربوط به واجد شرایط بودن در مورد فرزندخوانده تماس بگیرند.

فرزندخواندگی‌ها

اداره خدمات اجتماعی کاونتی Alameda به عنوان یک اداره فرزندخواندگی عمومی توسط اداره خدمات اجتماعی کالیفرنیا مجوز دارد. برنامه فرزندخواندگی، خدماتی مرتبط با فرزندخواندگی اطفال وابسته به محکمه در سیستم رفاه اطفال ارائه می‌دهد، روند که به آن فرزندخواندگی از طریق اداره گفته می‌شود.

همچنان برنامه فرزندخواندگی خدمات فرزندخواندگی مستقل و ناپدری/نامادری را برای اطفال غیر وابسته ارائه می‌دهد.

این آدرس مراجعه نمایید:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Youth/other-support/family-maintenance>

برای معلومات بیشتر:

- تماس بگیرید: 9141-271-510
- ایمیل: vita.eitc@acgov.org
- وبسایت:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Work-and-Money/Other-Support/tax-services>

منابع جامعه

خوش آمدید برای تازه واردان

<https://newcomerswelcome.acgov.org>

**NEWCOMERS
WELCOME**

انجمن پناهندگان و مهاجرین **East**

Bay EAST BAY REFUGEE &
IMMIGRANT FORUM
510-473-2881

<https://www.ebrif.org/>

برای معلومات بیشتر:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Youth/resource-families/tabs/legal-guardianship-adoption>

- فرزندانگی، معلومات عمومی: 2422-268-510
- معلومات در مورد فرزندانگی، والدین سرپرست، مجوز سرپرستی:
510-259-3575
- فرزندانگی مستقل:
510-268-2428
- فرزندانگی توسط کسانی که پدر/مادر اصلی آنها نیستند:
510-268-4276

خدمات پشتیبانی خویشاوندی (KSSP)

خدمات حمایت از خانواده مبتنی بر جامعه برای مراقبت کنندگان خویشاوند و اطفال در خانه‌هایشان شامل موارد ذیل میباشد:

خدمات پشتیبانی خانواده منطقه Bay

تلفون: 2443-834-510

401 Grand Ave #500 Oakland, CA 94610

مرکز اطفال Lincoln

تلفون: 8026-583-510

1149 A Street Hayward, CA 94541

بدون هیچ هزینه خدمات تهیه اظهارنامه مالیاتی

برنامه کمک رضاکارانه مالیات بر عاید (VITA)

خدمات تهیه اظهارنامه مالیاتی رایگان برای مراجعین اداره خدمات اجتماعی و افراد و خانواده های کم عاید در سراسر کاونتی Alameda قابل دسترس می باشد. رضاکارانی نابیده شده ما که اظهارنامه مالیاتی IRS را تهیه مینماید به شما اطمینان می دهند که مالیات دهندگان کم عاید تمام اعتبار و کسر را که کسب کرده اند، دریافت می نمایند.

برنامه VITA سالانه از اواخر جنوری الی اواسط اپریل اجرا می گردد.

چگونگی ارسال نمودن درخواست:

تعیین قرار ملاقات قبلی برای مراجعه به مراکز آماده سازی اظهارنامه مالیاتی ACSSA الزامی می باشد. وقت را بطور آنلاین تعیین نمایید:

<https://public.alamedasocialservices.org/EITCScheduler/Account/Login?returnUrl=%2FEITCScheduler>